

**Intensiv SA**  
Via al Molino 107  
6926 Montagnola  
Switzerland  
www.intensiv.ch

## Intensiv Ortho-Strips System

Universität Zürich

Oszillierende Instrumente für die einfache und schnelle Öffnung enger Kontaktpunkte und für die einseitige oder doppelseitige approximale Reduktion der Zahngrösse in der Kieferorthopädie sowie Finierung und Politur der Approximalfächen.

Zu verwenden in Kombination mit:

- Intensiv Swingle, WG-69 LT Ortho, mit Licht
- Intensiv Swingle, WG-69 A Ortho, ohne Licht

Alternativ:

- KaVo Kopf 61 LG
- KaVo Winkelstück E61C

**Produktbeschreibung**

- Oszillierender beidseitig diamantierter Metallstreifen:
  - Intensiv Ortho-Strips Opener OS08OP-DS: mit Säge und beidseitig di-amantiert, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse OS80XC-DS: perforiert und beidsei-tig diamantiert, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse OS60C-DS: beidseitig diamantiert, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium OS40M-DS: beidseitig diamantiert, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine OS25F-DS: beidseitig diamantiert, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher OS15POL-DS: beidseitig diamantiert, 15µm
- Oszillierender einseitig diamantierter Metallstreifen (L= links diamanti-ert, R = rechts diamantiert):
  - Intensiv Ortho-Strips Opener, OS08OP-L oder OS08OP-R: mit Säge und einseitig diamantiert, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse, OS80XC-L oder OS80XC-R: per- foriiert und einseitig diamantiert, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse, OS60C-L oder OS60C-R: einseitig diaman- tiert, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium, OS40M-L oder OS40M-R: einseitig dia- mantiert, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine, OS25F-L oder OS25F-R: einseitig diaman- tiert, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher, OS15POL-L oder OS15POL-R: einseitig diamantiert, 15µm
- Höhe des Strips: 3,7 mm
- Länge des diamantierten Bereiches des Streifens: 13 mm
- Sterilisierbar, mehrfach verwendbar

**Indikationen**

- Einseitige oder doppelseitige initiale Öffnung eng geschlossener Interdentalkontakte im Rahmen des IPR-Protokolls in der Kieferorthopädie.
- Einseitige oder doppelseitige approximale Schmelzreduktion während des IPR-Protokolls in der Kieferorthopädie.
- Einseitige oder doppelseitige Finierung und Politur der Approximalfä- chen.

**Anwendungshinweise**

- Intensiv Ortho-Strips Opener zu Beginn des IPR-Protokolls zur Öffnung enger approximaler Kontaktpunkte anwenden.
- Intensiv Ortho-Strips Sequenz gemäss des IPR-Protokolls in der Kieferor- thopädie anwenden.
- Bei Zahnengstand: Öffnen des Interdentalraums durch zervikal gesetzten Holzkeil. Das macht die Reduktion des Zahnschmelzes in der Kieferorthopä- die (Stripping) komfortabler für den Kieferorthopäden und Patienten.
- Mikromotor auf max. 40'000 rpm pro Minute bringen. Mit Intensiv Swingle entspricht dies ca. 20'000 oszillierende Bewegungen / Minute (2:1).
- Angemessene Wasserspraykühlung (mindestens 50 ml/min.) sicherstellen.
- Wasserspray bei zu hohem oder ungenügendem Wasserstrahl regulieren.
- Einführung des Strips: der Strip wird mit laufendem Winkelstück zervikal eingeführt. Ein Verkeilen des Instruments wird dadurch vermieden.
- Belastungsdruck nicht über 100 Gramm, maximal bis zu einer Biegung des Strips von 1 mm.
- Den Strip im Interdentalraum nicht entfernen.
- Den Strip aus dem Interdentalraum stoppen während das Winkelstück noch in Funktion ist.

**Pflege und Sterilisation**

- Die Instrumente werden unsteril geliefert. Vor dem ersten Einsatz sterili- sieren sowie nach jeder Anwendung müssen die Instrumente desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden.
- Instrumente nach dem Einsatz reinigen und Rückstände entfernen, um die Schleifleistung zu erhalten.
- Nach Möglichkeit einen vor- oder nachevakuierenden Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden. Chemikalien können ebenfalls verwen- det werden. Heissluft Sterilisatoren sind für die Sterilisation von Diaman- tinstrumenten nicht geeignet.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen.
- Für die Sterilisationsprozesse beziehen wir uns auf die Norm ISO 17664; wir empfehlen daher folgende Hinweise zu beachten:
  - Zyklen mit 134°C:
  - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
  - Druck = 3.15 bar abs
  - Zeit = 4 Minuten (steigerbar)
  - Zyklen mit 121°C:
  - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
  - Druck = 2.10 bar abs
  - Zeit = 16 Minuten (steigerbar)

**Risikohinweise**

- Vermeiden von Biegen und Hebeln: Übermässige Kräfteanwendung (gros- se Hebelwirkung mit Winkelstück) kann zum Bruch des Instrumentes füh- ren.
- Während der oszillierenden Bewegung das Instrument nicht blockieren und hebeln, da dies das Risiko des Instrumentenbruchs erhöht.
- Wenn die Zahn-Äquatorlinie mit Intensiv Ortho-Strips Opener überschrit- ten wird, höchste Aufmerksamkeitwidmen, damit das Weichgewebe nicht verletzt wird.
- Oszillierende Bewegungen über 20'000 pro Minute könnten zum Bruch des Instrumentes führen.
- Temperaturen über 180°C vermeiden, um die Lebensdauer des Instru- ments nicht zu kompromittieren.
- Belastungsdruck über 100 Gramm vermeiden, da dies das Instrument und/oder der Zahn beschädigen kann.
- Um eine Rückverfolgbarkeit der Instrumente während des gesamten Einsatzes zu gewährleisten, empfehlen wir die Aufbewahrung der Ver- packung (Chargennummer).

**Packung zu 1, 3, 6 oder 12 Stück**

Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS08OP-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS80XC-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS60C-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS40M-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS25F-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS15POL-DS

**Packung zu 1, 3, 6 oder 12 Stück**

Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-R, rechts
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-R, rechts
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-R, rechts
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-R, rechts
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-R, rechts
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-L, links
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-R, rechts

**Set**

Intensiv Ortho-Strips Double-Sided Set, Ref. 060B (OS60C-DS, OS40M-DS, OS25F-DS, OS15POL-DS)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 064 (OS15POL-L, OS15POL-R, OS25F-L, OS25F-R, OS40M-L, OS40M-R)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 065 (OS80XC-R, OS80XC-L, OS60C-R, OS60C-L, OS40M-R, OS40M-L, OS15POL-R, OS15POL-L, OS08OP-R, OS08OP-L)
Intensiv Ortho-Strips Set IPR, Ref. 070 (OS80XC-DS, OS60C-DS, OS40M-DS, OS15POL-DS, OS08OP-DS)

Neue Ref.	Vorherige Ref.
OS80XC-DS	OS80C
OS80XC-R	OS80C-R
OS80XC-L	OS80C-L
OS08OP-DS	OS08OP
OS08OP-R	OS08OP-R
OS08OP-L	OS08OP-L
OS15POL-DS	OS15
OS15POL-R	OS15R
OS15POL-L	OS15L
OS25F-DS	OS25
OS25F-R	OS25R
OS25F-L	OS25L
OS40M-DS	OS40
OS40M-R	OS40R
OS40M-L	OS40L
OS60C-DS	OS60
OS60C-R	OS60R
OS60C-L	OS60L

## Anwendungshinweise Instructions for use Mode d’emploi

## Intensiv Ortho-Strips System

University of Zurich

Oscillating instruments for easy and rapid opening of tight interdental con- tact points and for the unilateral and bilateral interproximal reduction of the tooth size and finishing and polishing of interproximal surfaces in Or- thodontics.

To be used in combination with the contra-angles:

- Intensiv Swingle, WG-69 LT Ortho, with light
- Intensiv Swingle, WG-69 A Ortho, without light

Alternatively:

- KaVo head 61 LG
- KaVo contra-angle E61C

**Product description**

- Double-sided diamond-coated oscillating metal strip:
  - Intensiv Ortho-Strips Opener OS08OP-DS: serrated and diamond coated on both sides, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse OS80XC-DS: perforated and diamond coated on both sides, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse OS60C-DS: diamond coated on both sides, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium OS40M-DS: diamond coated on both sides, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine OS25F-DS: diamond coated on both sides, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher OS15POL-DS: diamond coated on both sides, 15µm
- One-sided diamond-coated oscillating metal strip (L= coated on left side. R= coated on right side):
  - Intensiv Ortho-Strips Opener, OS08OP-L or OS08OP-R: serrated and di- amond coated on one side, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse, OS80XC-L or OS80XC-R: perforated and diamond coated on one side, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse, OS60C-L or OS60C-R: diamond coated on one side, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium, OS40M-L or OS40M-R: diamond coated on one side, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine, OS25F-L or OS25F-R: diamond coated on one side, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher, OS15POL-L or OS15POLR: diamond coated on one side, 15µm
- Strip height: 3.7 mm
- Length of the diamond-coated part: 13 mm
- Sterilizable and reusable

**Indications**

- Unilateral and bilateral initial opening of tight interdental contact points at the beginning of the IPR orthodontics protocol
- Unilateral and bilateral interproximal enamel reduction during the IPR or- thodontics protocol
- Unilateral and bilateral finishing and polishing of the interproximal sur- faces.

**Recommendations for use**

- Apply Intensiv Ortho-Strips Opener at the beginning of the IPR orthodon- tics protocol for the opening of tight interproximal contact points.
- Subsequently apply Intensiv Ortho-Strips according to the IPR protocol for orthodontical treatments.
- In case of very tight contact points separate the teeth by placing a wooden wedge cervically. This makes stripping more comfortable both for operator and patient.
- Set the micro motor at 40'000 RPM/min max. With Intensiv Swingle this corresponds to 20'000 oscillations per minute approx. (2:1).
- Activate water spray during the entire treatment (minimum 50 ml/min).
- Regulate water flow in case of water excess or shortage.
- Insert the strip in a cervical direction while the contra-angle is moving. This prevents the instruments from jamming.
- Apply a load not greater than 100 grams, up to a maximum bending of the strip of approximately 1 mm.
- Do not stop the strip in the interdental space.
- Remove the strip from the interdental space whilst the contraangle is mov- ing.

**Maintenance and Sterilization**

- Instruments are delivered non sterile. They must be sterilized prior to first use and disinfected, cleaned, and sterilized after each use.
- Clean the instruments and remove debris after each use, so as to maintain their abrasive properties.
- Use a single-pulsed or fractionated vacuum autoclave and subvacuum dry- ing. Chemiclave sterilizers may also be used. Hot air sterilizers are not suit- able for diamond instruments.
- Sterilization must be carried out according to validated procedures.
- Concerning the sterilization process we refer to the ISO standard 17664. We suggest to follow the indications below:
  - Cycles at 134°C:
  - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
  - Pressure = 3.15 bar abs
  - Time = 4 min (raisable)
  - Cycles at 121°C:
  - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
  - Pressure = 2.10 bar abs
  - Time = 16 min (raisable)

**Risk Warnings**

- Avoid bending and levering: use of excessive force (strong levering effect with the contra-angle) could lead to the breakage of the instrument.
- Avoid jamming or levering actions when oscillating, as this increases the risk of instrument breakage.
- Having passed over the tooth equator line with Intensiv Ortho-Strips Open- er, pay attention not to injure the soft tissues.
- Oscillating over 20'000 oscillations per minute could cause breakage of the instrument.
- Avoid temperatures above 180°C which may affect the durability of the instrument.
- Avoid applying loads greater than 100 grams as this could cause damage to the instrument and/or the tooth.
- To ensure traceability of the instruments during their entire application, we recommend keeping the packaging (lot number).

**Packaging of 1, 3, 6 or 12 pieces**

Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS08OP-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS80XC-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS60C-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS40M-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS25F-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS15POL-DS

**Packaging of 1, 3, 6 or 12 pieces**

Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-R, right
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-R, right
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-R, right
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-R, right
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-R, right
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-L, left
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-R, right

**Set**

Intensiv Ortho-Strips Double-Sided Set, Ref. 060B (OS60C-DS, OS40M-DS, OS25F-DS, OS15POL-DS)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 064 (OS15POL-L, OS15POL-R, OS25F-L, OS25F-R, OS40M-L, OS40M-R)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 065 (OS80XC-R, OS80XC-L, OS60C-R, OS60C-L, OS40M-R, OS40M-L, OS15POL-R, OS15POL-L, OS08OP-R, OS08OP-L)
Intensiv Ortho-Strips Set IPR, Ref. 070 (OS80XC-DS, OS60C-DS, OS40M-DS, OS15POL-DS, OS08OP-DS)

New Ref.	Previous Ref.
OS80XC-DS	OS80C
OS80XC-R	OS80C-R
OS80XC-L	OS80C-L
OS08OP-DS	OS08OP
OS08OP-R	OS08OP-R
OS08OP-L	OS08OP-L
OS15POL-DS	OS15
OS15POL-R	OS15R
OS15POL-L	OS15L
OS25F-DS	OS25
OS25F-R	OS25R
OS25F-L	OS25L
OS40M-DS	OS40
OS40M-R	OS40R
OS40M-L	OS40L
OS60C-DS	OS60
OS60C-R	OS60R
OS60C-L	OS60L



FR

**Intensiv Ortho-Strips System**

Université de Zürich

Instruments oscillants pour une simple et rapide ouverture des points de contact interdentaires serrés et pour la réduction interproximale unilatérale ou bilatérale de la taille des dents et pour la finition et le polissage des sur- faces interproximales en Orthodontie.

- Utilisables en association avec les contre-angles:
- Intensiv Swingle, WG-69 LT Ortho, avec lumière
- Intensiv Swingle, WG-69 A Ortho, sans lumière

En alternative:

- Tête KaVo 61 LG
- Contre-angle KaVo, E61C

**Description du produit**

- Strip oscillant diamanté des deux côtés:
  - Intensiv Ortho-Strips Opener OS08OP-DS: dentelé et diamanté des deux côtés, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse OS80XC-DS: perforé et diamanté des deux côtés, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse OS60C-DS: diamanté des deux côtés, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium OS40M-DS: diamanté des deux côtés, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine OS25F-DS: diamanté des deux côtés, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher OS15POL-DS: diamanté des deux côtés, 15µm
- Strip oscillant diamanté d'un seul côté (L = diamanté sur la droite. R = diamanté sur la gauche) :
  - Intensiv Ortho-Strips Opener, OS08OP-L ou OS08OP-R: dentelé et dia- manté d'un seul côté, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse, One-Sided OS80XC-L ou OS80XC-R: perfo- ré et diamanté d'un seul côté, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips, One-Sided OS60C-L ou OS60C-R: diamanté d'un seul côté, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips, One-Sided OS40M-L ou OS40M-R: diamanté d'un seul côté, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips, One-Sided OS25F-L ou OS25F-R: diamanté d'un seul côté, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips, One-Sided OS15POL-L ou OS15POL-R: diamanté d'un seul côté, 15µm
- Hauteur du strip: 3,7 mm
- Longueur de la zone diamantée du strip: 13 mm
- Sterilisable et réutilisable

**Indications**

- Ouverture unilatérale ou bilatérale initial des contacts interdentaires ser- rés au début de la procédure IPR en Orthodontie.
- Réduction unilatérale ou bilatérale de l'émail interproximal pendant les protocoles IPR en Orthodontie.
- Finition et polissage unilatérale ou bilatérale des surfaces interproximales.

**Conseils d'utilisation**

- Appliquer Intensiv Ortho-Strips Opener au début de la procédure IPR pour l'ouverture des espaces serrés interproximales en Orthodontie.
- Appliquer Intensiv Ortho-Strips selon le protocole IPR en orthodontie.
- En présence d'espaces dentaires étroits: ouverture de l'espace interproxi- mal en insérant un coin de bois au niveau cervical. Ceci rend le stripping plus confortable pour l'opérateur et le patient.
- Conduire le micro moteur à 40.000 RPM/min max. Avec Intensiv Swingle ça correspond à 20.000 oscillations/minute environs (2:1).
- Veiller à un refroidissement adapté par l'utilisation d'un spray d'eau (mi- nimum 50 ml/min.).
- Régler en cas de production d'eau trop élevée ou insuffisante.
- Introduction du strip: introduire le strip en direction cervicale avec le contre-angle en fonction. Un blocage de l'instrument est ainsi évité.
- Appliquer une charge non supérieure à 100 grammes, jusqu'à une flexion maximale du strip d'environns 1 mm.
- Ne pas bloquer le strip dans l'espace interdentaire.
- Enlever le strip de l'espace interdentaire avec le contre-angle encore en mouvement.

**Maintien et stérilisation**

- Les instruments se présentent en emballages non stériles. Ils doivent être stérilisés avant leur première utilisation et nettoyés, désinfectés et stérili- sés après chaque utilisation.
- Nettoyer les instruments après chaque utilisation et retirer les éventuels résidus pour conserver intact leur pouvoir abrasif.
- Utiliser de préférence les autoclaves à vide à impulsion unique ou fraction- née et séchage sous vide. On peut utiliser également des chemiclaves. Les stérilisateurs à air chaud ne conviennent pas aux instruments diamantés.
- La stérilisation doit être réalisée selon des procédures validées.
- Pour les procédures de stérilisation nous nous référons à la norme ISO 17664; il est donc conseillé de suivre les suggestions suivantes:
  - Cycles à 134°C:
  - Tmin = 134°C – Tmax = 138°C
  - Pression = 3.15 bar abs
  - Temps = 4 min. (incrémentielles)
  - Cycles à 121°C:
  - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
  - Pression = 2.10 bar abs
  - Temps = 16 min. (incrémentielles)

**Avertissements de risque**

- Eviter les courbures et les leviers: une utilisation excessive de la force (effet de levier important avec le contre-angle) conduit à une fracture prématurée.
- Des mouvements de balancement ainsi que trop de déviations latérales et de blocages pendant la rotation augmentent le risque de fracture des instruments.
- Après avoir dépassé l'équateur de la dent avec Intensiv Ortho-Strips Open- er, faire attention à ne pas blesser les tissus mous.
- Oscillations supérieures à 20.000 par minute peuvent causer la rupture de l'instrument.
- Les températures supérieures à 180°C doivent être évitées afin de ne pas compromettre la durée de vie de l'instrument.
- Eviter les charges supérieures à 100 grammes car cela risque d'endomma- ger l'instrument et/ou la dent.
- Pour assurer la traçabilité de l'instrument durant l'entière application nous recommandons d'en garder l'emballage (numéro de lot).

**Emballages par 1, 3, 6 ou 12 pièces**

Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS08OP-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS80XC-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS60C-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS40M-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS25F-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS15POL-DS

**Emballages par 1, 3, 6 ou 12 pièces**

Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-R, droite
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-R, droite
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-R, droite
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-R, droite
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-R, droite
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-L, gauche
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-R, droite

**Set**

Intensiv Ortho-Strips Double-Sided Set, Ref. 060B (OS60C-DS, OS40M-DS, OS25F-DS, OS15POL-DS)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 064 (OS15POL-L, OS15POL-R, OS25F-L, OS25F-R, OS40M-L, OS40M-R)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 065 (OS80XC-R, OS80XC-L, OS60C-R, OS60C-L, OS40M-R, OS40M-L, OS15POL-R, OS15POL-L, OS08OP-R, OS08OP-L)
Intensiv Ortho-Strips Set IPR, Ref. 070 (OS80XC-DS, OS60C-DS, OS40M-DS, OS15POL-DS, OS08OP-DS)

Réf. Nouvelle	Réf. Précédente
OS80XC-DS	OS80C
OS80XC-R	OS80C-R
OS80XC-L	OS80C-L
OS08OP-DS	OS08OP
OS08OP-R	OS08OP-R
OS08OP-L	OS08OP-L
OS15POL-DS	OS15
OS15POL-R	OS15R
OS15POL-L	OS15L
OS25F-DS	OS25
OS25F-R	OS25R
OS25F-L	OS25L
OS40M-DS	OS40
OS40M-R	OS40R
OS40M-L	OS40L
OS60C-DS	OS60
OS60C-R	OS60R
OS60C-L	OS60L

# Istruzioni d'uso

## Instrucciones de uso

IT

### Intensiv Ortho-Strips System

Università di Zurigo

Strumenti oscillanti per una agevole e rapida apertura dei contatti interdentali serrati e per la riduzione interprossimale monolaterale o bilaterale della dimensione dei denti e per la rifinitura e lucidatura degli spazi interprossimali in Ortodonzia.

Utilizzabili in associazione ai contrangoli:

- Intensiv Swingle, WG-69 LT Ortho, con luce
- Intensiv Swingle, WG-69 A Ortho, senza luce

In alternativa:

- La testina KaVo 61 LG
- Il contrangolo KaVo E61C

#### Descrizione del prodotto

- Striscia metallica oscillante diamantata da ambo i lati:
  - Intensiv Ortho-Strips Opener OS08OP-DS: seghettata e diamantata da ambo i lati, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse OS80XC-DS: forata e diamantata da ambo i lati, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse OS60C-DS: diamantata da ambo i lati, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium OS40M-DS: diamantata da ambo i lati, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine OS25F-DS: diamantata da ambo i lati, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher OS15POL-DS: diamantata da ambo i lati, 15µm
- Striscia metallica oscillante diamantata da un solo lato (L= diamantata sulla sinistra. R = diamantata sulla destra):
  - Intensiv Ortho-Strips Opener, OS08OP-L o OS08OP-R: seghettata e diamantata da un solo lato, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse, OS80XC-L o OS80XC-R: forata e diamantata da un solo lato, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse, OS60C-L o OS60C-R: diamantata da un solo lato, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium, OS40M-L o OS40M-R: diamantata da un solo lato, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine, OS25F-L o OS25F-R: diamantata da un solo lato, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher, OS15POL-L o OS15POL-R: diamantata da un solo lato, 15µm
- Altezza della striscia: 3,7 mm
- Lunghezza della parte lavorante: 13 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

#### Indicazioni

- Apertura iniziale monolaterale o bilaterale dei contatti interdentali serrati all’inizio della procedura IPR in Or-tondonzia
- Riduzione monolaterale o bilaterale dello smalto interprossimale durante i protocolli IPR in Ortodonzia
- Rifinitura e lucidatura monolaterale o bilaterale delle superfici interprossimali

#### Consigli pratici per l'uso

- Applicare Intensiv Ortho-Strips Opener all'inizio della procedura IPR per l’apertura degli spazi interprossimali ser-rati in Ortodonzia.
- Successivamente applicare Intensiv Ortho-Strips secondo il protocollo IPR in Ortodonzia.
- In caso di sovraffollamento aprire lo spazio interdentale tramite un cuneo di legno nella zona cervicale. Questo rende lo stripping molto più gradevole per operatore e paziente.
- Portare il micromotore a 40.000 RPM/min max. Con Intensiv Swingle questo corrisponde a ca. 20.000 oscillazioni/minuto (2:1).
- Attivare lo spray ad acqua durante tutta l’applicazione (minimo 50 mL/min).
- Regolare il getto d’acqua in caso di produzione troppo elevata o insufficiente.
- Introdurre lo strip in direzione cervicale, mentre il contrangolo è in movimento; ciò previene un suo eventuale arresto.
- Applicare un carico non superiore a 100 grammi, fino ad una massima flessione dello strip di circa 1 mm.
- Non arrestare lo strip nello spazio interdentale.
- Estrarre lo strip dallo spazio interdentale con il contrangolo ancora in movimento.

#### Manutenzione e sterilizzazione

- Gli strumenti sono forniti in confezione non sterile. Prima del primo uso sterilizzare, dopo ciascun uso disinfettare, pulire e sterilizzare.
- Ripulire gli strumenti dopo l’uso e rimuovere eventuali residui per mantenere intatto il potere abrasivo degli stessi.
- Utilizzare autoclavi con vuoto singolo o frazionato e con asciugatura sottovuoto. Possono essere utilizzate anche le chemiclavi. Gli sterilizzatori ad aria calda non sono adatti per strumenti diamantati.
- La sterilizzazione deve avvenire secondo procedure validate.
- Per le procedure di sterilizzazione facciamo riferimento alla norma ISO 17664; consigliamo quindi di attenersi ai seguenti suggerimenti:
  - Cicli 134°C:
    - Tmin = 134°C – Tmax= 138°C
    - Pressione = 3,15 bar abs
    - Tempo = 4 min (incrementabile)
  - Cicli 121°C:
    - Tmin = 121°C – Tmax = 125°C
    - Pressione = 2,10 bar abs
    - Tempo = 16 min (incrementabile)

#### Avvertenze di rischio

- Evitare di flettere e far leva sullo strip oltre il limite. L’uso di eccessiva forza (effetto leva con il contrangolo) può portare a rotture precoci.
- Azioni di leva, eccessivi scarti laterali o bloccaggi durante l’oscillazione aumentano il pericolo di danneggiare gli strumenti.
- Dopo aver superato l’equatore del dente con Intensiv Ortho-Strips Opener, prestare attenzione a non ledere i tessuti molli.
- Non superare le 20.000 oscillazioni al minuto per evitare la rottura dello strumento.
- Temperature oltre 180°C sono da evitare per non compromettere la durata dello strumento.
- Evitare carichi superiori a 100 grammi poiché il tal caso si rischia il danneggiamento dello strumento e/o del dente.
- Per assicurare la rintracciabilità dello strumento durante l’intera applicazione raccomandiamo di conservarne l’im-ballaggio (numero di lotto).

#### Confezionamenti da 1, 3, 6 o 12 pezzi

Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS08OP-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS80XC-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS60C-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS40M-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS25F-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS15POL-DS

#### Confezionamenti da 1, 3, 6 o 12 pezzi

Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-R, destra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-R, destra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-R, destra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-R, destra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-R, destra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-L, sinistra
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-R, destra

#### Set

Intensiv Ortho-Strips Double-Sided Set, Ref. 060B (OS60C-DS, OS40M-DS, OS25F-DS, OS15POL-DS)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 064 (OS15POL-L, OS15POL-R, OS25F-L, OS25F-R, OS40M-L, OS40M-R)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 065 (OS80XC-R, OS80XC-L, OS60C-R, OS60C-L, OS40M-R, OS40M-L, OS15POL-R, OS15POL-L, OS08OP-R, OS08OP-L)
Intensiv Ortho-Strips Set IPR, Ref. 070 (OS80XC-DS, OS60C-DS, OS40M-DS, OS15POL-DS, OS08OP-DS)

Ref. Nuova	Ref. Precedente
OS80XC-DS	OS80C
OS80XC-R	OS80C-R
OS80XC-L	OS80C-L
OS08OP-DS	OS08OP
OS08OP-R	OS08OP-R
OS08OP-L	OS08OP-L
OS15POL-DS	OS15
OS15POL-R	OS15R
OS15POL-L	OS15L
OS25F-DS	OS25
OS25F-R	OS25R
OS25F-L	OS25L
OS40M-DS	OS40
OS40M-R	OS40R
OS40M-L	OS40L
OS60C-DS	OS60
OS60C-R	OS60R
OS60C-L	OS60L

ES

### Intensiv Ortho-Strips System

Universidad de Zürich

Instrumentos oscilantes para la apertura rápida y fácil de los contactos interdentaes serrados y para la reducción unilateral e bilateral interdental del tamaño de los dientes y para el acabado y pulido de las superficies interproxi-males en la ortodonzia.

Para ser utilizado conjuntamente con los contra-ángulos:

- Intensiv Swingle, WG-69 LT Ortho, con luz
- Intensiv Swingle, WG-69 A Ortho, sin luz

#### Como alternativa de:

- La cabeza KaVo 61 LG
- El contra-ángulo KaVo E61C

#### Descripción del producto

- Tira metálica oscilante diamantada de dos caras:
  - Intensiv Ortho-Strips Opener OS08OP-DS: serrada y diamantada de dos caras, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse OS80XC-DS: perforada y diamantada de dos caras, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse OS60C-DS: diamantada de dos caras, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium OS40M-DS: diamantada de dos caras, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine OS25F-DS: diamantada de dos caras, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher OS15POL-DS: diamantada de dos caras, 15µm
- Tira metálica oscilante diamantada de una sola cara (L = diamantada en la izquierda. R = diamantada en la de-recha):
  - Intensiv Ortho-Strips Opener, OS08OP-L o OS08OP-R: serrada y diamantada de una sola cara, 8µm
  - Intensiv Ortho-Strips Extra Coarse, OS80XC-L o OS80XC-R: perforada y diamantada de una sola cara, 80µm
  - Intensiv Ortho-Strips Coarse, OS60C-L o OS60C-R: diamantada de una sola cara, 60µm
  - Intensiv Ortho-Strips Medium, OS40M-L o OS40M-R: diamantada de una sola cara, 40µm
  - Intensiv Ortho-Strips Fine, OS25F-L o OS25F-R: diamantada de una sola cara, 25µm
  - Intensiv Ortho-Strips Polisher, OS15POL-L o OS15POL-R: diamantada de una sola cara, 15µm
- Altura de la tira: 3,7 mm
- Longitud de la parte de trabajo: 13 mm
- Esterilizable y reutilizable

#### Indicaciones

- Apertura unilateral y bilateral inicial de los contactos interdentaes serrados al inicio del procedimiento IPR en Ortodonzia
- Reducción unilateral o bilateral del esmalte interproximal durante los protocolos IPR en Ortodonzia
- Acabado y pulido unilateral y bilateral de las superficies interproximales

#### Indicaciones de uso

- Aplicar Intensiv Ortho-Strips Opener al inicio del procedimiento IPR para la apertura de los espacios serrados interproximales en Ortodonzia.
- Sucesivamente aplicar Intensiv Ortho-Strips siguiendo el protocolo IPR en Ortodonzia.
- Apinamiento dental: abrir el espacio interdental mediante una cuña de madera colocada en la zona cervical. Esto hace el stripping más confortable para el operator y el paciente.
- Llevar el micromotor a 40.000 RPM/min max. Con Intensiv Swingle este corresponde alrededor a 20.000 oscilacio-nes/minuto (2:1).
- Asegure una adecuada refrigeración con spray de agua (minimo 50 ml/min.).
- Reglar en caso de producción de agua demasiado elevada o insuficiente.
- Inserción de la tira: la tira se introduce en dirección cervical con el contra-ángulo en funcionamiento. De esta forma se evita que el instrumento se trabee.
- Aplicar una carga de no más de 100 gramos, hasta un máximo de flexión del strip de aproximadamente a 1 mm.
- No bloquear la tira en el espacio interdental.
- Extraiga la tira del espacio interdental con el contra-ángulo todavía en movimiento.

#### Mantenimiento y esterilización

- Los instrumentos se presentan en envases no estériles. Deben ser esterilizados al ser utilizados por primera vez y desinfectados, lavados y esterilizados después de cada utilización.
- Lave los instrumentos después de su utilización y elimine los eventuales residuos para mantener intacto su poder abrasivo.
- Utilice autoclaves con un sólo vacío o con vacío fraccionado y con secado al vacío. Tambien pueden utilizarse las chemiclaves. Los esterilizadores de aire caliente no son aptos para instrumentos diamantados.
- La esterilización debe realizarse según procedimientos válidos.
- Para los procedimientos de esterilización hacemos referencia a la norma ISO 17664: Por lo tanto recomendamos seguir los siguientes consejos:
  - Ciclo a 134°C:
    - Tmin = 134°C – Tmáx = 138°C
    - Presión = 3.15 bar abs
    - Tiempo = 4 min (incrementable)
  - Ciclo a 121°C:
    - Tmin = 121°C – Tmáx = 125°C
    - Presión = 2.10 bar abs
    - Tiempo = 16 min (incrementable)

#### Advertencias de riesgos

- Evitar torcer y hacer palanca: la aplicación de un exceso de fuerza (gran efecto palanca con el contra-ángulo) provoca la ruptura prematura.
- Movimientos de palanca, demasiadas desviaciones laterales y bloqueos durante la rotación aumentan el peligro de ruptura de los instrumentos.
- Después la superación del equator del diente con Intensiv Ortho-Strips Opener, poner atención a no afectar los tejidos blandos.
- Más de 20.000 oscilaciones para minuto pueden causar ruptura del instrumento.
- Evitar las temperaturas superiores a 180°C para no comprometer la vida útil del instrumento.
- Evitar cargas superiores a 100 gramos porque en tal caso podría sufrir daños el instrumento y/o el diente
- Para asegurar la trazabilidad del instrumento durante su aplicación, aconsejamos de quedar su embalaje (numero de lote).

#### Embalajes per 1, 3, 6 o 12 piezas

Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS08OP-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS80XC-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS60C-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS40M-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS25F-DS
Intensiv Ortho-Strips System, Double-Sided, Ref. OS15POL-DS


#### Embalajes per 1, 3, 6 o 12 piezas

Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS08OP-R, derecha
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS80XC-R, derecha
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS60C-R, derecha
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS40M-R, derecha
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS25F-R, derecha
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-L, izquierda
Intensiv Ortho-Strips System, One-Sided, Ref. OS15POL-R, derecha

#### Set

Intensiv Ortho-Strips Double-Sided Set, Ref. 060B (OS60C-DS, OS40M-DS, OS25F-DS, OS15POL-DS)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 064 (OS15POL-L, OS15POL-R, OS25F-L, OS25F-R, OS40M-L, OS40M-R)
Intensiv Ortho-Strips One-Sided Set, Ref. 065 (OS80XC-R, OS80XC-L, OS60C-R, OS60C-L, OS40M-R, OS40M-L, OS-15POL-R, OS15POL-L, OS08OP-R, OS08OP-L)
Intensiv Ortho-Strips Set IPR, Ref. 070 (OS80XC-DS, OS60C-DS, OS40M-DS, OS15POL-DS, OS08OP-DS)

Ref. Nueva	Ref. Anterior
OS80XC-DS	OS80C
OS80XC-R	OS80C-R
OS80XC-L	OS80C-L
OS08OP-DS	OS08OP
OS08OP-R	OS08OP-R
OS08OP-L	OS08OP-L
OS15POL-DS	OS15
OS15POL-R	OS15R
OS15POL-L	OS15L
OS25F-DS	OS25
OS25F-R	OS25R
OS25F-L	OS25L
OS40M-DS	OS40
OS40M-R	OS40R
OS40M-L	OS40L
OS60C-DS	OS60
OS60C-R	OS60R
OS60C-L	OS60L

 **Intensiv SA**  
Via al Molino 107  
6926 Montagnola  
Switzerland

Tel. +41 91 986 50 50  
Fax +41 91 986 50 59  
info@intensiv.ch  
www.intensiv.ch

